

IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

BIAS boutiques Bellinzona
Via Teatro 1
091 8262461
pelletteria, calzature,
accessori, abbigliamento.



dal 1924



GEOX
RESPIRA



Antichi Sapori Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Insalata estiva, puntine di maiale BBQ con contorno e dessert <i>Possibilità di pranzare e cenare nelle nostre tre sale climatizzate</i>	Fr. 28.—
Bar L'incontro Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Battuta di tonno rosso <i>Vasta scelta di piatti estivi</i>	Fr. 26.—
Cantin dal Gatt Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	Tagliatelle fresche con salsa delicata al limone, erba cipollina e salmone affumicato	Fr. 22.—
Casa del Popolo Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Punta di vitello ripiena servita con patate gratinate e verdure	Fr. 27.—
Grottino Ticinese Tel. 091 826 39 64, V. Lavizzari 1	Insalatona caesar salad del Grottino	Fr. 22.—
Grotto dei Pacifici Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Costoletta di maiale impanata con risotto ai funghi porcini e dessert	Fr. 25.—
Osteria Grotto del Nando Tel. 091 825 55 62, Carasso	Roast beef con rucola, grana e pomodorini, pallina di gelato	Fr. 20.—
Osteria Nanou da Tati Tel. 091 826 12 12, Via Motto Mornera 4	Melanzane impanate fritte, spiedini gamberoni e pollo, salsa al curry, patate al cartoccio, dessert <i>Locale climatizzato – gradita la prenotazione – anche da asporto</i>	Fr. 22.—
Penalty, da Patrizia e Remo Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6	Cozze alla marinara (aglio e prezzemolo) 750 gr con insalatina mista <i>Dal 23 agosto partecipiamo alla rassegna "Caccia al Risotto" – Seguici su FB – www.ristorantepenalty.ch</i>	Fr. 26.—
Piazza Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Spiedini misti di carne con patate al forno e verdure	Fr. 24.—
Ristorante Hotel Unione Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda e luganighetta Tartare di Fassona piemontese 200 gr.	Fr. 24.— Fr. 35.—
Ristorante Internazionale Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Spaghetti di grano saraceno alla carbonara vegetariana	Fr. 21.—
Ristorante Montebello Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3	Carpaccio di manzo, polenta e coniglio al forno	Fr. 27.—
Ristorante Stella Tel. 091 857 33 36, Viale A. Sartori 1	<i>Chiuso per ferie</i>	
Ristorante Zoccolino Tel. 091 290 82 41, Piazza Governo 5	Ossobuco con risotto allo zafferano	Fr. 20.—
Romitaggio Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Insalata di polipo patate e zucchine, spaghetti cozze e pomodorini, dessert Filetti di pesce persico acciughe e capperi con verdura, dessert	Fr. 18.— Fr. 20.—

Anno XLVIII

LA



www.commercianti-bellinzona.ch



Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni

STADERA



N. 33
Mercato di sabato
19 agosto 2023

Da visitare a Villa dei Cedri Storie di Piva e Mandolini

Per la Festa Federale Musica Popolare siamo quasi in dirittura di arrivo poiché manca un mesetto e in Città si stanno concentrando gli ultimi ritocchi e preparativi. La famiglia della musica popolare si riunisce ogni quattro anni per la festa federale. E questo grande evento è il momento più importante della scena musicale popolare svizzera e nel 2023 – per la prima volta nella sua storia – si svolgerà nel Cantone Ticino a Bellinzona dal 21 al 24 settembre. Di recente ci ha contattati Mireille Ben membro della Commissione Artistica FFMP che ci ha anticipato come attorno all'evento principale ci saranno anche attività collaterali. Ed una di queste in collaborazione con la Villa dei Cedri è l'esposizione "Mandolino e Piva: sono veramente popolari?". Il Mandolino strumento molto noto in Ticino è riuscito a crearsi una identità

propria apprezzata da piccoli e grandi. Esistono diverse formazioni piccole (duo e trio) ma anche orchestre a plettro che eseguono un repertorio variato dalla musica popolare alla musica classica andando alla musica più moderna. La Piva, cornamusa ticinese, era scomparsa dal territorio svizzero. Si poteva vederla unicamente in certi luoghi come nelle chiese o in libri illustrati. Negli anni ottanta, il Museo di Sonogno trova nella casa di Cherubino Patà (1827-1899) braccio destro dell'artista francese Gustave Courbet, uno strumento musicale che assomiglia ad un flauto. Questo elemento – dopo diverse ricerche – ha permesso a degli appassionati di musica popolare (musicisti e liutai) di ricostruire la Piva. Mandolino e Piva due destini diversi: uno amato e coccolato, il secondo conosciuto soltanto attraverso le

musiche natalizie suonate con la zampogna (strumento della famiglia delle cornamuse). Pochi sanno che la Piva era anche uno strumento che accompagnava le danze scottish e monfrine. Oggi grazie alla Festa Federale della Musica Popolare si spera che la Piva possa ritrovare il suo posto assieme al Mandolino e altri strumenti popolari come l'organetto o il bassetto. Si potrà visitare questa interessante esposizione a Villa dei Cedri a partire dal 7 fino al 24 settembre. La redazione de La Stadera ringrazia di cuore Mireille Ben per questa importante collaborazione. Ma intanto in città sono apparsi i grandi manifesti e i depliant che fanno bella mostra in moltissimi spazi e stanno assicurando alla Festa Federale della Musica Popolare una meravigliosa pubblicità.

F.Z.

<p>Eredi Luigi Bassi Carpenteria in legno - Copertura tetti</p> <p>Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32 erediluigibassi.sa@bluewin.ch</p>	<p>TIPOGRAFIA TORRIANI SA</p> <p>Via Pizzo di Claro 3 6500 Bellinzona Tel. 091 825 89 19 info@tipografia-torriani.ch www.tipografia-torriani.ch</p>	<p>...i nostri... "Record" consulenza, competenza e qualità</p>
---	--	--

Un patrizi al mercaa

di Silco

Campànn! Tradiziùn e stòria

La campàna l'è el mèzo da cumünicaziùn püsé vécc, la ga di urigin misterius e l'è cugnusüda in ogni part dal münd. Al di d'incò a la cunsiderum cum'è element fulcluristisch che, pürtròp, mià tüc i aprèza. Infàti, dént per dént, sa sént gént che la reclàma, cun petiziùn ai Municipi, perché i campàn i sòna tròp prèst al matìn e i disturbà chi che i vò durmì. La stèsa ròba la càpita per i càn che i bôia e perfin per èl gäl che cànta apèna ch'èl fa di. Una vòlta sti ròpp iéva natürài perché la gént la vivéva in di paes, in magiür part d'agricoltüra, e sti sitüaziùn iéva i ghéva mià. Ma pö, cül migliuramént di cundiziùn da vita e la févra da custrüi, tànta gént che la vivéva in cità in méz al rumür, la sa fài la sò casèta in campàna per víf a cuntatt da la natüra e, suratüt, in pás. La gént dal pòst la sa inràbia e la sa refüda da cambià i so abitüdin diséndo che iè mià lür a duvé cambià, ma qui nöf apèna rivà che i végn in prevalénza da la cità e che i duvarés cugnòs indüva i sarés vegnù a sta da cà. In püsé d'un caso, ghè stai tirà in ball anca la giüstizia per fa tasé un quài gäl u quai càn, ma i campànn ià mài cesà da respetà i tradiziùn e da sunà. Sa po capil perché la campana, oltre

che a sunà, la parlàva, specialmént na vòlta quand i ghéva mià el teléfun, la rádiu e tantumenu la televisüin. La ciamàva la gént ai fünziùn religiüs, la visàva in di càsi da sgràvin, da valàngh, d'alüviùn e la sa faséva senti regularmént ànca in di di da fèsta per per la mèsa e el vèspru. Pürtròpp la infurmàva quànd che murìva na persòna e in tànti paesin l'è ammò insci adèss. In qui mumént lì, l'éva el sùn da la campàna gròsa a dich al paes che ghéva mòrt quaidügn. Un sùn profünd, una nòta bàsa, trìsta e cadenzàda da fàt vegni la pèl da galina: nöf rintòch se l'éva mòrt un ômm, dùdas se l'éva na dóna. Se invece l'éva un fiörètt sa sunàva la campàna püsé picula. In qui mumént da tristèzza, la campàna l'acumpagnàva el mòrt fin in gésa e pö in cimitéri cumè se la vuraréss salüdà un sò fiö, un sò parént che l'ha víst a nàs, vegni grànd e che per una vita intréga la guardà la scima dal campanin per sufegà i fastidi e ciamà aiüt. Léva i mumént d'una vita tranquila, intercàla dai di da fèsta segnà sül calendàri u ligà ai ricurénz dal paes. In qui ucasiùn i giuvinutèi i sa divertiva un münd e i faséva a gära per na sù fin in scima al campanin a "sunà da fèsta". L'éva

mia un'impresa da niént, perché sa duvéva fa quàter u cinq piàn sù pe' na scàla da furtüna che al di d'incöo el saréa pruibit. Ma in qui témp, a diferénza d'adès, i regulamént i s'éva gnànca che i esistés. Da sòlit in la magiür part di campanin i ghéva dumà èl pòst per tre campànn, al màsim quàter: la picula, dô mezàn e la gròsa. Evidentemént sa pudéva mià preténd da sunà una véra canzùn e alüra el cuncèrt el sa limitàva a la fantasia e a la bravüra di "sunadò". Per quai minüt sa intercalava i rintòch da la campàna picula cun i mezàn següit da quèla gròsa che la sa faséva girà cumpletamént sù sè stèsa, cül pericul da ciapàla in crapa se sa faséva mià atenziùn. I sa nàva in avanti isci per un quàrt d'üra per pö riprénd la série tre u quatu vòlt, fin quand l'éva l'üra da la fünziùn. Per i "artista del mumént", l'éva una sudisfaziùn ricéf i cumplimént che i a cumpensàva da la pagüra per vès stai sù insci in àlt cül sùn di campàn ch'èl ta sturniva e cül campanin che'l tremàva cum'è s'èl duvéva burlà giò. La storia di campàn l'è bèla, interessànta, e var la péna da cugnòsala, El sarà el pròsim argument.

cuntinua...

→ Colpo grosso

È quello che è riuscito al dottor Flavio Montalbetti titolare della Far-

macia Teatro che in una delle sue vetrine espone la foto dell'Associazione Calcio Bellinzona vincitrice nel

1948 del campionato svizzero. Sono parecchi i tifosi granata che si fermano ad osservare cercando di sco-

Agenzia generale Bellinzona
Michele Masdonati

Piazza del Sole 5
6500 Bellinzona
T 091 601 01 01
bellinzona@mobiliare.ch
mobiliare.ch

Consulenti per il Bellinzonese:
Claudio Ostini, T 079 337 46 56
Gabriele Rigozzi, T 079 686 62 86
Marco Nobile, T 079 175 25 63
Daniele Bernardazzi, T 079 237 05 43

la Mobiliare

002255



Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Locarno, Riazino, Roveredo, Sementina

ALLTHERM Pharma Suisse SA Bellinzona: Grossista Medicinali

Home Care TI-CURO: nutrizione clinica a domicilio
Alpersico SA – Farmacia San Gottardo, Bellinzona

Self-service di materiale infermieristico 24/24h
Farmacia San Gottardo, Bellinzona



pire i nomi di chi appare nella foto scattata 75 anni fa. Attenzione: il quadro è in vendita e le offerte sono raccolte dal consultore d'onore. Il ricavato andrà a favore del Memorial Augusto Chicherio.

→ Patrimonio Svizzero

Questo meritevole Ente ci informa che il mondo che credevamo di conoscere cambia ad un ritmo impressionante. Il patrimonio storico sembrava essere stato costruito per durare in eterno ma non è così. Oggi si demolisce e si cementifica più che mai. Ogni giorno vengono distrutti luoghi a cui tenevamo. Dal 1905 Patrimonio Svizzero si batte a favore dei monumenti di pregio, dei paesaggi meritevoli di protezione e degli insediamenti di valore storico. La salvaguardia dei beni culturali è un lavoro che non finisce mai. Per maggiori informazioni contattare Stefan Kunz, segretario generale a Zurigo a 044 254 57 00 o www.patrimoinesuisse.ch.

→ Daro in Piazza

Le feste sono previste venerdì e sabato 25 e 26 agosto sul piazzale delle scuole dove si potranno gustare specialità nostrane cucinate dal gruppo cuochi della Busecca. La

parte musicale di venerdì sarà sostenuta dai Troglos seguitissima rock band bellinzonese appena tornata da una scorribanda a Memphis Tennessee. Sabato alle ore 11 interverrà la Musica di Daro diretta dal maestro Michele Minotti che offrirà un concerto con brani del nuovo repertorio. Alle ore 12.30 sarà servita una maccheronata e dalle ore 19 gastronomia e musica con il gruppo Sugar On Blues Band protagonista della scena musicale cittadina.

→ Giubiasco

Nella serata di venerdì 25 agosto la Piazza Grande ospiterà la tradizionale festa di fine estate con la partecipazione del Concertino di Ravecchia diretto dal maestro Mario Melera.

→ Fiocco azzurro

Nei giorni scorsi è nato Zak figlio di Perla e Simone e in Casa Banfi si è fatto festa. Auguri al piccolino, al fratellino Geo, ai genitori e felicitazioni anche ai nonni Anita e Carlo e Renata e Carlo.

→ Conosciamoci

Il settimanale vi presenta Boutique Simpathy, storico negozio della Via Camminata presente da oltre cin-

quanta anni. È una Boutique accogliente, ben organizzata e fornita per outfit e accessori dallo stile casual ma mai banale. La sua filosofia di vendita è improntata alla qualità dei capi e alla professionalità del servizio. Veste una donna dinamica con capi versatili e femminili. Le taglie sono disponibili dalla 32 alla 48 e sono delle aziende più affermate del settore. In Via Camminata troverete poi un vasto assortimento di accessori, cappelli, foulard, collane che danno al capo scelto una aggiunta di classe.

→ Castelgrande

Sino al 10 settembre la sala Arsenale ospiterà un'installazione sonora immersiva site-specific firmata dall'artista svizzero Zimoun. Autore di opere esposte nei maggiori musei e gallerie di tutto il mondo, Zimoun sfrutta i principi meccanici della rotazione e dell'oscillazione per mettere in movimento dei materiali che, a loro volta, producono dei suoni.

→ Greenday

La festa della sostenibilità è annunciata per sabato 9 settembre in Piazza del Sole dalle ore 9.30 alle 20.30. Organizza la Società ticinese di scienze naturali.

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio
Soluzioni d'investimento
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 I CH-6501 Bellinzona
Tel. +41 91 821 51 21 I Fax. +41 91 825 66 18
info@bancaria.ch I www.bancaria.ch



SOCIETÀ
BANCARIA
TICINESE

dal 1903